


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FITTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO TOWING DISPOSAL TYPE TYPE DU DISPOSITIF DE REMORQUAGE ANHÄNGERVORRICHTUNG TYP DISPOSITIVO DE CAREO TIPO ТЯГОВО-ЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО	23036
PER AUTOVEICOLI FOR CARS POUR VÉHICULES AUTOMOBILES FÜR KRAFTFAHRZEUGE PARA AUTOVEHICULO ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ	MERCEDES CLASSE E '02 MERCEDES-BENZ CLASSE E '02 DAIMLERCHRYSLER CLASSE E '02 2002 => (211)
CLASSE E TIPO DI ATTACCO CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSART CLASES DE ACOPLAMIENTO КЛАСС И ТИП СОЕДИНЕНИЯ	A50 - X
OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZULASSUNG APROBACION ОМОЛОГАЦИЯ	e3 00 - 7089 (DIR. 94/20/CE)
CARICO VERTICALE MAX S VALUE MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STUETZLAST CARGA MAX. VERTICAL МАКСИМАЛЬНАЯ ВЕРИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА	S = kg 124
VALORE D D VALUE VALEUR D D WERT VALOR D ЗНАЧЕНИЕ	$D = \frac{\begin{matrix} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{---} \end{matrix} \times \begin{matrix} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{---} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{---} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{---} \end{matrix}} \times 0,00981 \leq 11,2 \text{ kN}$
COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8): TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8): COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8): SCHRAUBENANZUGSMOMENT (8.8): MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS (8.8): СПИСОК ДЕТАЛЕЙ (8.8):	M6 = 10 Nm M8 = 25 Nm M10 = 55 Nm M12 = 85 Nm M14 = 135 Nm M16 = 200 Nm

23036 - MERCEDES CLASSE E '02 MERCEDES-BENZ CLASSE E '02 DAIMLERCHRYSLER CLASSE E '02 -	v. 1.0	01/01/11		P. 1 / 6
--	--------	----------	--	----------

NOTES D'INFORMATION


- ◆ Avant l'installation il faut s'assurer que le crochet d'attelage soit celui qui est prévu pour le véhicule sur lequel il doit être installé; vérifiez que le type d'attelage et l'extension ou le type de véhicule, indiqués dans la carte grise, soit existant dans le document du crochet d'attelage. Dans le cas contraire consultez le bureau documents pour des éclaircissements ou pour demander des documents mis à jour
- ◆ Le crochet d'attelage est un élément de sécurité et doit pourtant être installé seulement par le personnel qualifié
- ◆ Les éléments endommagés ou usés doivent être remplacés seulement par le personnel qualifié
- ◆ Il est interdit d'effectuer toutes modifications significatives ou réparations à la structure de l'attelage

UTILISATION ET ENTRETIEN

- ◆ La boule de l'attelage doit être propre et lubrifiée. Pour plus de sûreté, contrôler périodiquement le diamètre de la boule: si ce dernier est de 49 mm en plusieurs points, le crochet d'attelage ne pourra plus être utilisé et la boule doit pourtant être remplacée.
- ◆ Après 1000 km la boulonnerie de l'attelage doit être vérifiée selon le tableau.

ATTENTION

L'installateur est obligé d'installer à la hauteur de la boule en position bien visible une étiquette adhésive avec l'indication de la masse maximale de la boule pour le véhicule sur lequel l'attelage doit être monté.

23036 - MERCEDES CLASSE E '02 MERCEDES-BENZ CLASSE E '02 DAIMLERCHRYSLER CLASSE E '02 -	v. 1.0	01/01/11		P. 2 / 6
--	--------	----------	--	----------


INSTRUCTIONS DE MONTAGE

23036

Éliminez le mastic des points de contact entre le châssis et le crochet d'attelage au dessous du véhicule. Vernissez les surfaces sans mastic avec de la peinture antirouille.

1. Démontez le pare-chocs et son renfort intérieur en éliminant les tirants originaux;
2. Démontez le revêtement intérieur au plancher et à la batterie;
3. Insérez les tirants «B» et «C» à l'intérieur des longerons, à travers les plaques positionnées dans la partie postérieure, en se référant aux trous «01» et fixez en interposant les contreplaques «D»;
4. Positionnez et fixez la structure de remorquage «A» aux tirants «B» et «C», en se référant aux trous «02»;
5. Serrez les boulons selon le tableau ci-dessous;
6. Effectuez le branchement électrique suivant les instructions indiquées dans la brochure «*utilisation et entretien*» de la voiture et les positions illustrées par le schéma joint;
7. Remontez le revêtement intérieur au plancher et connectez à nouveau la batterie;
8. Remontez le renfort du pare-chocs sur la structure de remorquage en se référant aux trous marqués par «*» et en utilisant la boullonnerie déjà existant; remontez le pare-chocs.

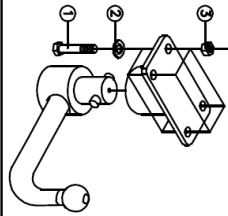
PORTE-PRISE COULISSANTE

23036 - MERCEDES CLASSE E '02 MERCEDES-BENZ CLASSE E '02 DAIMLERCHRYSLER CLASSE E '02 -	v. 1.0	01/01/11		P. 3 / 6
--	--------	----------	--	----------

23036

23036/V

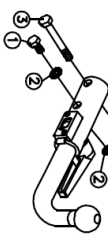
①	4x	M10x35 (8,8)	
①	4x	10x22x1,5	
③	4x	M10 (8,8)	



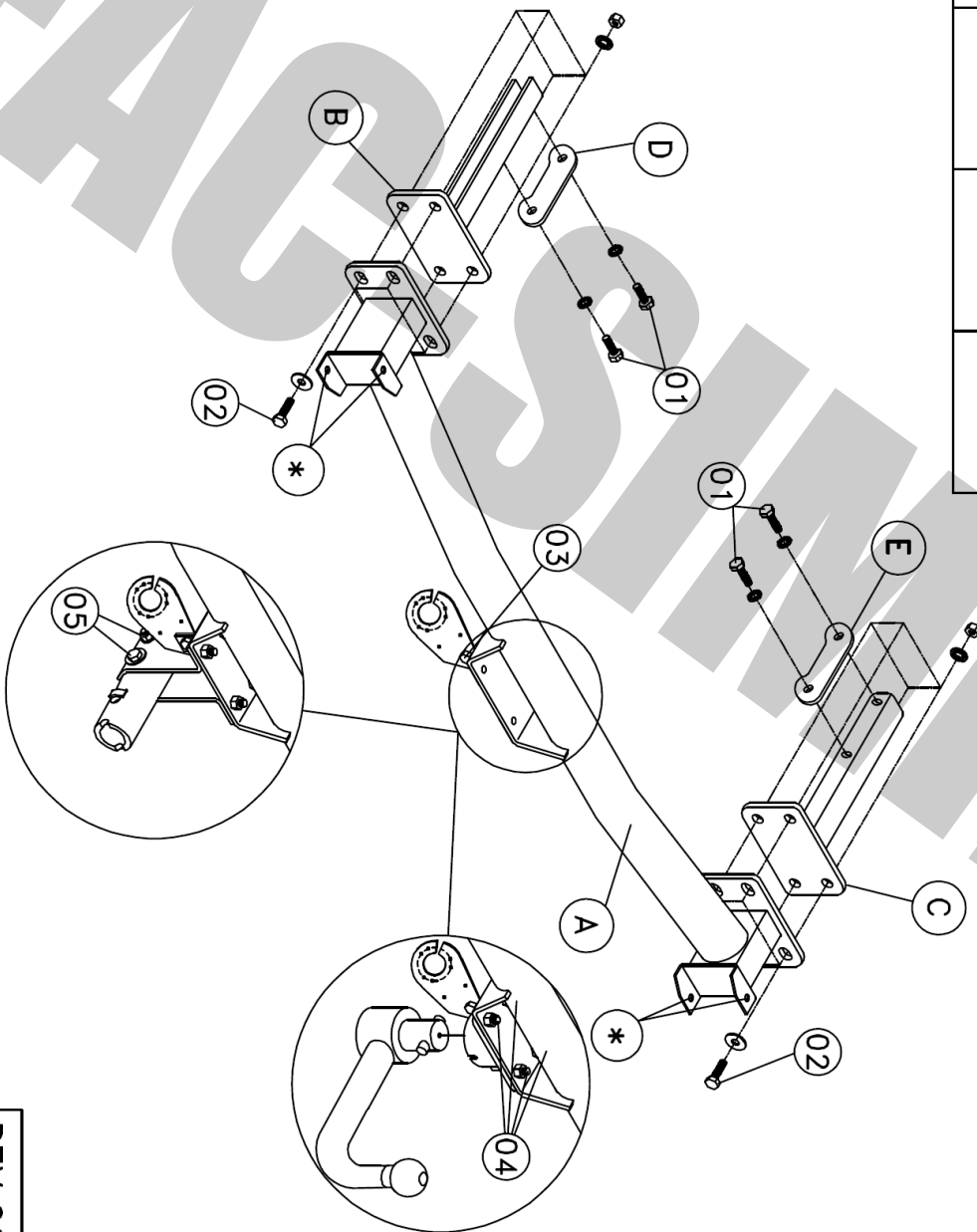
(11 V)

①	4x	M10x30		10x22x1,5			
②	8x	M10x40		10x22x1,5		10x30x2	
③	1x	M10x25		Nr.2 10x22x1,5		M10	
④	.	M10					
⑤	.	M12					

23036/C		
①	2x	M12x25 (8,8)
②	3x	12,2x27x2,5
③	1x	M12x85 (8,8)
④	1x	M12 (8,8)



(60 HV)



REV.00

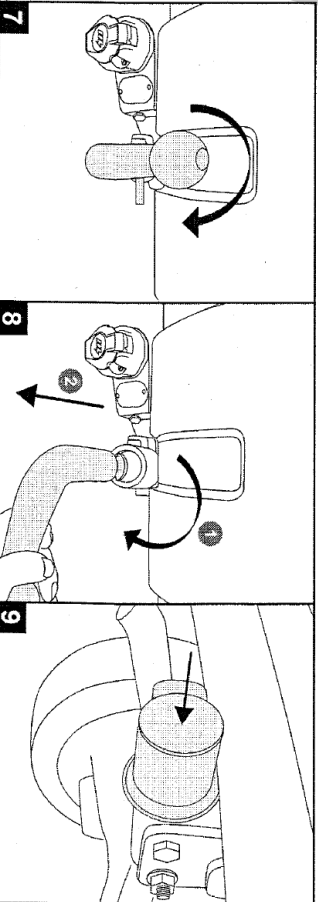
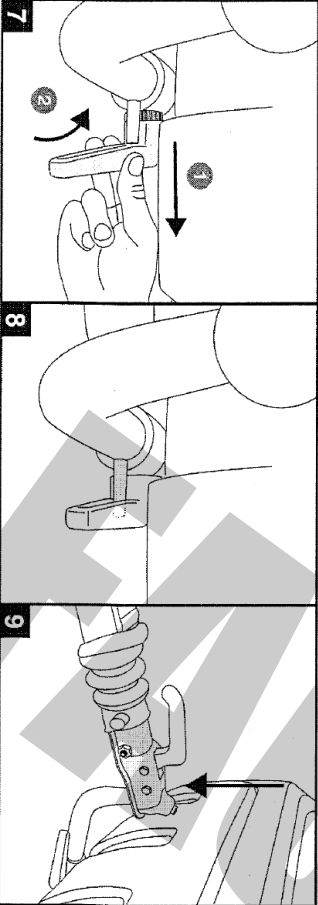
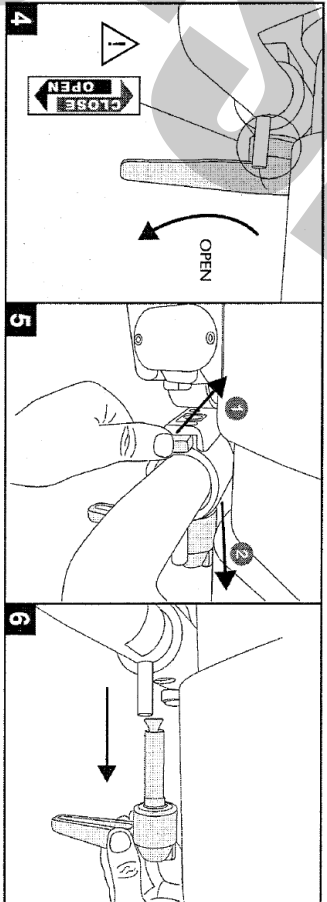
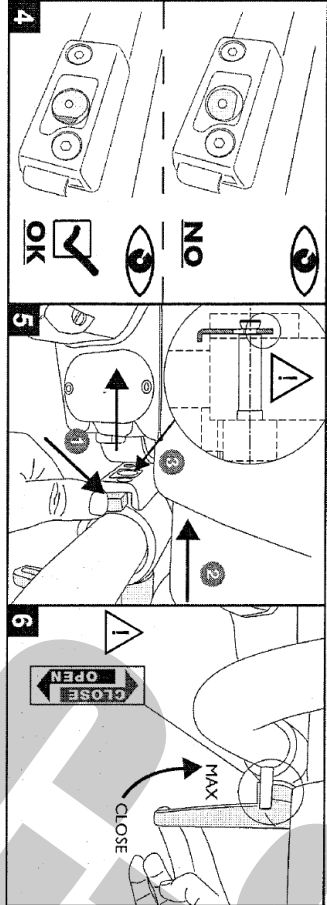
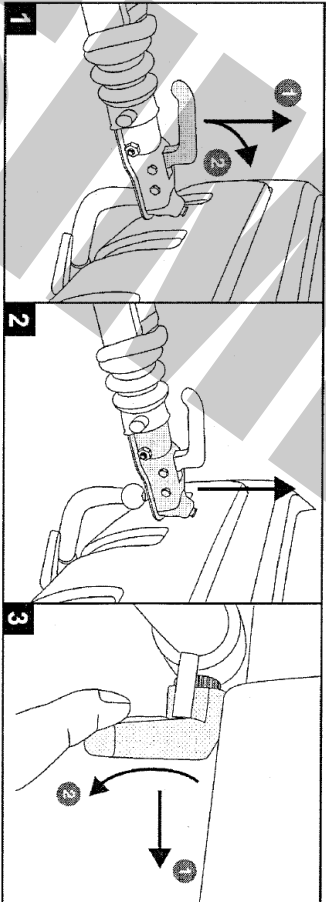
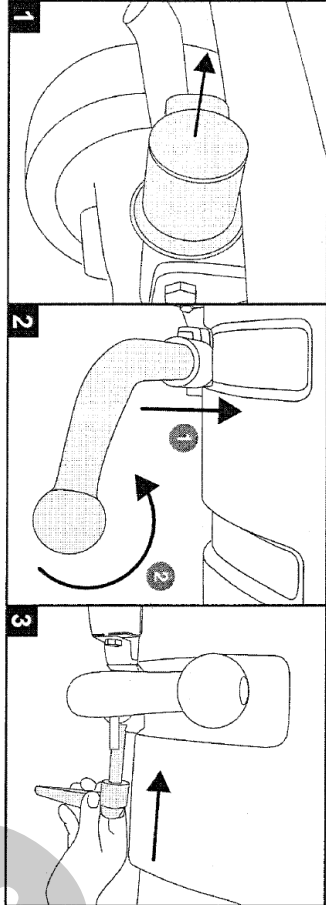
MECCANISMO MOD. C 2007

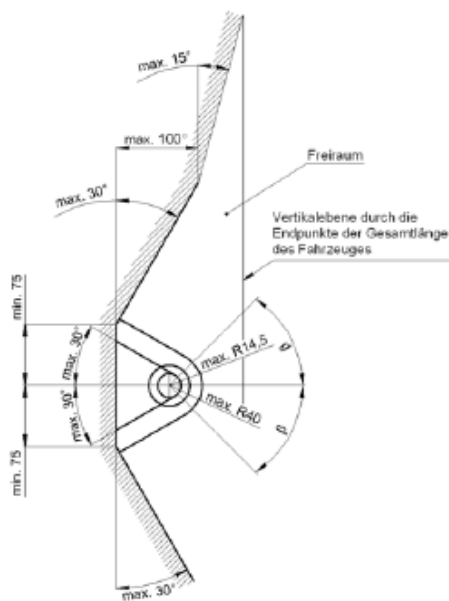
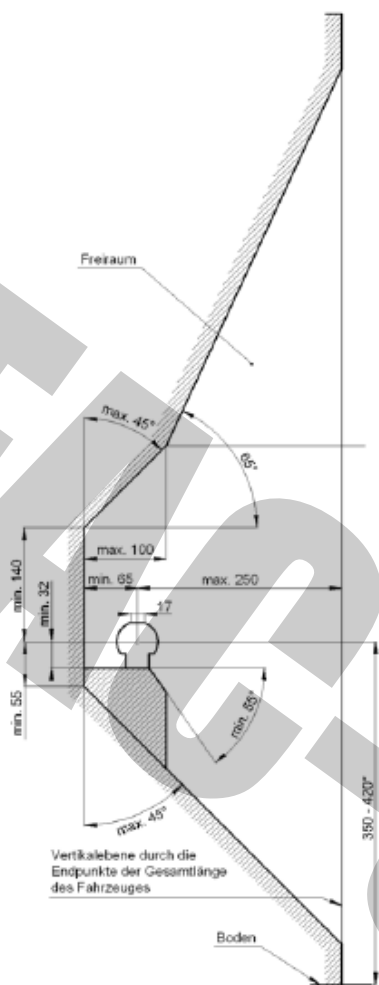


tel. +39 075 5280260
 fax +39 075 5287033
www.umbra.rimorchi.it
umbra.rimorchi@umbra.rimorchi.it

NL - Montage	S - Montering	I - Montaggio
GB - Mounting	DK - Tilkobling	
D - Montage	FIN - Asemnus	
F - Montage	E - Montaje	

NL - Demontage	S - Demontering	I - Smontaggio
GB - Disounting	DK - Frakobling	
D - Demontage	FIN - Irota	
F - Démontage	E - Desmontaje	





- D** Der Freiraum nach Anhang 7, Abbildung 25a und 25b der Richtlinie ECE-R 55 ist zu gewährleisten.
- CZ** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 25a a 25b směrnice ECE-R 55 musí být zaručen.
- DK** Det skal sikres, at der er spillerum i overensstemmelse med bilag 7, fig. 25a og 25b i henhold til direktiv ECE-R 55.
- E** Hay que garantizar el espacio libre conforme al anexo 7, fig. 25a y 25b de la directiva ECE-R 55.
- F** La zone de dégagement, selon l'annexe 7, figure 25a et 25b de la directive ECE-R 55, doit être assurée.
- FIN** Välyksen tulee täyttää ohjeen ECE-R 55 liitteen 7 kuvissa 25a ja 25b ilmoitetut vaatimukset.
- GB** Make sure to provide clearance according to appendix 7, figures 25a and 25b of the ECE-R 55 regulations.
- GR** Πρέπει να εξασφαλιστεί ο ελεύθερος χώρος σύμφωνα με το παράρτημα 7, σχήμα 25a και 25b της κοινοτικής οδηγίας ECE-R 55.
- HU** Biztosítani kell az ECE-R 55 irányelv szerinti, 7. számú függelék, 25a. és 25b ábrákban jelölt szabad teret.
- I** Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figure 25a e 25b della normativa europea ECE 55 R-01.
- N** Det må sikres for fritt rom i samsvar med tillegg 7, figur 25a og 25b i direktiv ECE-R 55.
- NL** De vrije ruimte volgens supplement 7, afbeelding 25a en 25b van richtlijn ECE-R 55 moet gewaarborgd zijn.
- PL** Należy zapewnić wolną przestrzeń zgodnie z załącznikiem 7, rys. 25a i 25b, dyrektywy ECE-R 55.
- RUS** Оставить свободное пространство согласно Приложению 7, рис. 25a и 25b Директивы ECE-R 55.
- S** Spelrummet enligt bilaga 7, bild 25a och 25b i riktlinje ECE-R 55, måste garanteras.

- D** * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- CZ** * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- DK** * ved tilladt totalvægt for køretøjet
- E** * con peso total autorizado del vehículo
- F** * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- FIN** * Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
- GB** * at gross vehicle weight rating
- GR** * για το επιτρεπτό μικτό βάρος του οχήματος
- HU** * A jármű megengedett összsúlya esetén
- I** * per il peso complessivo ammesso del veicolo
- N** * ved kjøretøyets tillatte totalvekt
- NL** * bij toegestaan totaal gewicht van het voertuig
- PL** * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- RUS** * при допустимом общем весе автомобиля
- S** * vid fordonets tillåtna totalvikt